



Notice  
August 29, 2013

Dennis M. Walcott  
Canciller

## **Propuesta de ubicación conjunta de la nueva escuela secundaria de distrito 01M203 con la escuela University Neighborhood High School (01M448), que funciona actualmente en el edificio M446, a partir de 2014-2015**

### **I. Descripción del tema y del propósito del punto a considerar.**

El Departamento de Educación (DOE) de la Ciudad de Nueva York propone ubicar conjuntamente la escuela 01M203, una nueva escuela secundaria de distrito de educación vocacional y tecnológica (CTE) y preparación universitaria anticipada, en el plantel escolar M446 ("M446") ubicado en 200 Monroe Street, Manhattan, NY 10002, dentro de los límites geográficos del Distrito Escolar Comunitario 1 ("Distrito 1"). Los programas CTE integran el estudio académico con destrezas para el mercado laboral en áreas profesionales específicas. Los estudiantes reciben clases en un área relacionada al sector y tienen la oportunidad de graduarse de la escuela secundaria con conocimientos y destrezas específicas del sector, que conducen a la educación postsecundaria, a más capacitación en el sector y/o al ingreso a la fuerza laboral. El programa de preparación universitaria anticipada está diseñado para proporcionar a los alumnos la oportunidad de obtener un título universitario de dos años (associate's degree) de forma gratuita, y orientarlos hacia un rumbo postsecundario que conduzca potencialmente a un empleo de trayectoria profesional en el sector publicitario. La nueva escuela secundaria 01M203 que se propone ofrecerá programas CTE en publicidad orientados hacia el campo empresarial y los medios de comunicación, así como programas de preparación universitaria anticipada. Si esta propuesta es aprobada, la escuela 01M203 compartiría las instalaciones del edificio M446 con University Neighborhood High School (01M448, "UNHS"), una escuela secundaria de distrito que actualmente atiende a alumnos de 9.º a 12.º grado. En el edificio M446 también está ubicada Grand Street Settlement, una organización comunitaria (CBO). No se prevé que la propuesta de ubicación conjunta de la escuela 01M203 influya ahora o en el futuro en la inscripción de alumnos, las políticas de ingreso o los programas educativos de la escuela UNHS.

Si se aprueba esta propuesta para inaugurar la escuela 01M203 y ubicarla conjuntamente en el edificio M446, los alumnos tendrán acceso a una nueva opción educativa en Manhattan. A través de un programa de seis años, los alumnos tendrán la oportunidad de obtener un título Regents con acreditación CTE, un título universitario de dos años y credenciales reconocidas por el sector. Los alumnos también participarán en una secuencia progresiva de experiencias prácticas de aprendizaje apoyadas por socios de la industria. Para mayor información sobre los títulos con acreditación CTE, consulte el artículo III de esta Declaración de Impacto Educativo (EIS). Los alumnos en los programas CTE o de preparación universitaria anticipada pueden graduarse de la escuela secundaria en cuatro años o menos, o si prefieren, pueden permanecer inscritos en la escuela durante los grados trece y catorce a fin de obtener un título universitario de dos años.

Los programas CTE y de preparación universitaria anticipada proporcionan a los alumnos una experiencia educativa orientada hacia la carrera que los prepara para un empleo de trayectoria profesional dentro de su campo de estudio. Cada programa de escuela secundaria CTE y de preparación universitaria anticipada está desarrollado y administrado en estrecha colaboración con la universidad que otorga el título universitario de dos años y con un empleador prominente que al tomar en cuenta los candidatos para un puesto, puede dar preferencia a estudiantes cualificados que completen el programa de preparación universitaria anticipada.

La 01M203 será una escuela con programas CTE y de preparación universitaria anticipada orientada hacia carreras en el sector publicitario, asociada a la Asociación de Agencias de Publicidad de Estados Unidos (“4A’s”) y a la universidad Borough of Manhattan Community College (“BMCC”). La universidad BMCC es una de veintitrés universidades que forman parte de The City University of New York (“CUNY”), y comparte la misión de CUNY de preservar la excelencia académica y ofrecer oportunidades de educación superior a una población urbana diversificada. La universidad BMCC está dedicada a proporcionar programas generales, de artes liberales, de educación vocacional y de educación continua, pertinentes a las necesidades, los intereses y aspiraciones de alumnos de todas las edades. La escuela 01M203 trabajará conjuntamente con 4A’s, una asociación comercial nacional que representa el sector de las agencias publicitarias en los Estados Unidos, cuyos miembros producen el 80% del volumen total de publicidad nacional. Estudiando marketing y diseño dentro del salón de clases, los alumnos tendrán la oportunidad de realizar prácticas fuera del plantel escolar en áreas tales como publicidad, administración de medios de comunicación y tecnología creativa en agencias miembros de la asociación 4A’s.

Los alumnos de la escuela 01M203 tendrán la oportunidad de completar un título universitario de dos años en la universidad BMCC sin que ellos o sus familias incurran en costo alguno. Los alumnos de la escuela 01M203 también tendrán la oportunidad de empezar a acumular créditos universitarios desde 9.º a 12.º grado. Además de la asociación 4A’s, la escuela 01M203 formará una red de asociaciones estratégicas para ofrecer a sus alumnos oportunidades relacionadas a la orientación sectorial de la escuela. Las asociaciones que apoyan la escuela 01M203 facilitarán el acceso a oportunidades de trabajo con algunas de las empresas más exitosas de la Ciudad de Nueva York.

Los alumnos inscritos en los grados trece y catorce estarán principalmente realizando prácticas y tomando clases fuera de la escuela. Esos alumnos probablemente no estarán presentes en el edificio M446 a tiempo completo.

La propuesta de ubicación conjunta de la escuela 01M203 en el edificio M446 forma parte del objetivo principal del DOE, el cual consiste en crear nuevas opciones escolares que prestarán un mejor servicio a futuros estudiantes y a la comunidad en general, además de ofrecer una opción adicional en el edificio M446. Actualmente, la escuela UNHS es la única que está ubicada en el edificio M446.

UNHS es una escuela secundaria que atiende a alumnos de 9.º a 12.º grado. La escuela UNHS inscribe a los alumnos en dos programas durante el ciclo lectivo 2013-2014: un programa bilingüe de mandarín, el cual admite alumnos a través de un método selectivo de ingreso por idioma, y el programa University Neighborhood High School, el cual admite alumnos a través de un método de ingreso de opción educativa. Según el Directorio de escuelas secundarias, en 2014-2015, la escuela UNHS debe inscribir alumnos en un nuevo programa titulado "University Neighborhood Early College program", el cual admite alumnos a través de un método selectivo de ingreso. El programa University Neighborhood Early College program es un nuevo programa que no debe aumentar el futuro número total de inscripciones en la escuela UNHS, ya que los puestos disponibles para el programa de preparación universitaria anticipada serán compensados por una reducción equivalente en el número de puestos disponibles en el programa University Neighborhood High School program. No se estima que esta propuesta repercuta sobre ninguno de los dos programas, y no se anticipa que el número total de inscripciones en la escuela UNHS cambie a causa de esta propuesta.

De aprobarse esta propuesta, la escuela 01M203 empezará a funcionar en septiembre de 2014 en el edificio M446, donde compartirá instalaciones con la escuela UNHS. El ingreso de estudiantes a la escuela 01M203 se realizará a través del Proceso de admisión a la escuela secundaria de la ciudad y tendrá un método de ingreso parcialmente no selectivo, que otorgará prioridad a los alumnos que residen en Manhattan. Para el año lectivo 2014-2015, la escuela 01M203 inscribirá entre 75 y 85 alumnos en 9.º grado. La escuela 01M203 crecerá gradualmente agregando un grado por año. Se espera que la escuela alcance su capacidad máxima en 2019-2020, cuando atenderá entre 450 y 510 alumnos aproximadamente, de 9.º a 14.º grado. Nuevamente, esta cifra de inscripción es probablemente exagerada. El DOE prevé que los alumnos que están en proceso de obtener su título universitario de dos años durante el programa de preparación universitaria anticipada también podrán obtener certificaciones adicionales reconocidas por el sector.

El edificio M446 ha sido clasificado como un edificio infrautilizado. El M446 tiene una capacidad meta para atender a 694 alumnos. Durante el ciclo lectivo 2013-2014, el edificio atiende a un total de 275 alumnos aproximadamente, lo cual resulta en un índice de utilización edilicia del 40%. Si esta propuesta es aprobada, se

contará con espacio suficiente para albergar las escuelas UNHS y 01M203.

En 2019-2020, una vez que la escuela 01M203 alcance su capacidad máxima, se atenderán en el edificio entre 705 y 805 alumnos aproximadamente, lo que resultará en un índice de utilización edilicia de 102% a 116% aproximadamente, utilizando los cálculos estándar del DOE. Sin embargo, este índice estándar es probablemente exagerado ya que incluye entre 150 y 170 alumnos en los grados trece y catorce que completarán sus estudios principalmente fuera del plantel y sólo estarán presentes en el edificio M446 de vez en cuando. De todas formas, dado que el uso del edificio por los alumnos en los grados trece y catorce no puede ser calculado completamente en este momento, los índices de utilización en esta EIS tratan de manera conservadora a esos alumnos igual que a todos los demás alumnos en la escuela. Este cálculo estimado de utilización también sobreestima el número de inscripciones y de utilización, ya que supone que todos los alumnos que entran al 9.º grado ejercerán su opción de inscribirse en los grados trece y catorce. Por lo tanto, el DOE prevé que los niveles de utilización en el quinto y sexto año de esta propuesta estarán en el extremo inferior de todos los niveles previstos.

El DOE apoya el derecho de los padres a tener opciones y se esfuerza por garantizar que todas las familias tengan acceso a escuelas de alta calidad que cumplan con las necesidades de sus hijos. Los programas CTE preparan a los estudiantes para completar la escuela secundaria y avanzar a la educación superior y a un empleo de trayectoria profesional. El DOE cree firmemente en la importancia de la educación CTE y apoya la inauguración de una nueva escuela secundaria en el edificio M446 que ofrecerá programas CTE en publicidad. El DOE ha estado ansioso por aportar nuevas oportunidades CTE al edificio M446 para prestar servicios a las familias de la Ciudad y vincular a los alumnos a una opción educativa de preparación universitaria anticipada, la cual brindará a los alumnos la oportunidad de obtener un título universitario de dos años de forma gratuita; la ubicación conjunta de la escuela 01M203 ayudará a alcanzar este objetivo.

## **II. Información sobre dónde se puede obtener el texto completo del tema propuesto.**

La Declaración de impacto educativo (“EIS”) que describe esta propuesta está disponible en el sitio web del Departamento de Educación:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2013-2014/Oct15SchoolProposals>.

Las versiones impresas de la EIS también se encuentran disponible en las oficinas principales de la escuela UNHS.

## **III. Presentación de comentarios del público.**

Los comentarios pueden enviarse por escrito a [D01Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D01Proposals@schools.nyc.gov).

O se puede llamar al 212-374-3466.

## **IV. Nombre, oficina, dirección, correo electrónico y número telefónico del representante del distrito municipal, que conoce el tema a considerarse y de quien se puede obtener información sobre este tema.**

Nombre: Jennifer Peng  
Oficina: División de Planificación de Opciones Escolares  
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007  
Correo electrónico: [D01Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D01Proposals@schools.nyc.gov)  
Teléfono: 212-374-3466

**V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para debatir esta propuesta.**

07 de octubre de 2013 a las 6:00 p.m.  
Edificio M446  
200 Monroe Street  
New York, NY 10002

Las preguntas acerca de la propuesta deben ser dirigidas a la persona indicada en el artículo IV de este documento.

La inscripción de oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después del inicio de la misma.

**VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa en la cual se votará sobre el tema propuesto.**

15 de octubre de 2013 a las 6:00 p.m.  
Prospect Heights Campus  
883 Classon Avenue  
Brooklyn, NY 11225